

fastway
moving

www.astrachuse.com

A promoção de Natal acabou, mas
você sabe que sempre pode contar
com a Fastway Moving!



28" X 18,5" X 18"

fastBOX!

Mande agora sua FastBOX!, a caixa sob medida para você; nem muito pequena que não cabe nada, nem muito grande para que você tenha que encher com coisas inúteis.



FastBOX! A caixa com serviço Fastway e o preço "das outras".

Afinal, Fastway é Fastway!

Ligue: 1.888.590.3278
ou acesse: www.fastwaymoving.com



Somos afiliados.

Toda a equipe de profissionais da
Premier Dental fala português!

- Trabalho
- Lavar o carro
- Shopping
- Ir ao cabeleireiro
- Academia
- Dentista

A **Gengivite** e outras infecções podem estar em sua boca sem causar dor. Problemas bucais podem ser prevenidos com um simples **Raio-X**.

Agende agora mesmo sua consulta!

(508) 318-6333

Buscamos
e te levamos
em casa!



Framingham Area

Premier Dental
Associates

232 Pond St 2nd Floor, Natick, MA 01760 - Fone: (508) 318-6333 EMERGÊNCIA: (866)-769-8755 www.premierdentalassociates.net

ATENÇÃO CONSTRUTORES



AGORA É



DUMPSTERS PARA TODO TIPO DE MATERIAL

- * Madeira
- * Concreto, tijolinho e terra
- * Metal
- * Raízes e Restos de Árvores
- * Junk
- * Material de Construção e Demolição em geral

Indique um cliente e ganhe até \$25 por Dumpster

✓ **ESTAÇÃO DE RECICLAGEM PRÓPRIA** use seu próprio caminhão e economize com dumpsters!!!

✓ **ENTREGA IMEDIATA EM MA, NH E RI** Mesmo preço em qualquer lugar!!

✓ **PONTUALIDADE E BOM PREÇO** Nunca mais pare sua obra por causa de dumpster atrasado!!



10yd.	H=3,5'	L=14'	W=8'
20yd.	H=5'	L=22'	W=8'
30yd.	H=6'	L=22'	W=9'
40yd.	H=7'	L=22'	W=9'
100yd.	H=13,0'	L=48'	W=9'

Contato em português Sandro dos Santos 781-710-5073

O QUE JÁ ERA SÓLIDO, FICOU AINDA MUITO MAIS!!!

WAYNE'S
APPAREL & ACCESSORIES
BOOTS * HATS * LEATHER
RASCAR * WORK-WEAR

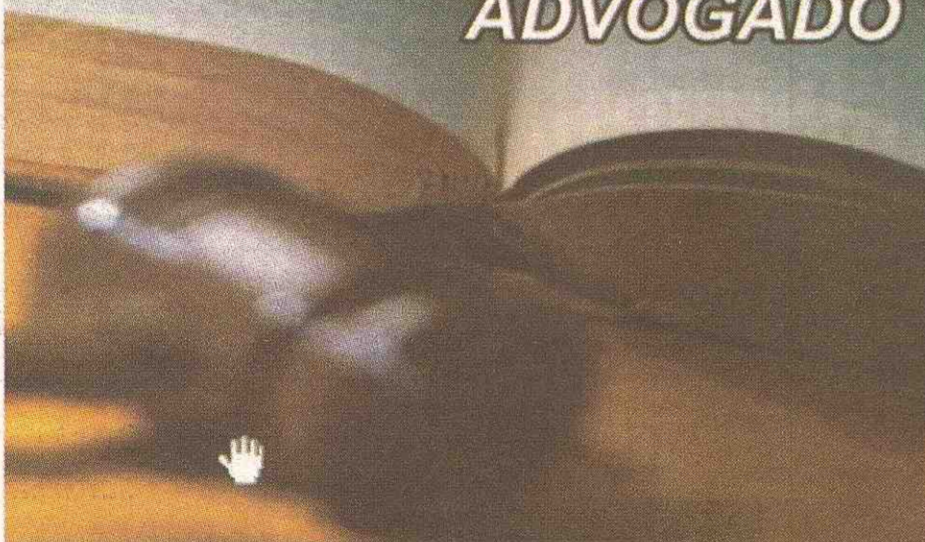
WAYNE'S WESTERN WORLD
278 W. MAIN ST (ROTA 20)
NORTHBOROUGH - MA 01532

A CASA DO PEÃO EM MASSACHUSETTS!

CRAPUS
Stetson, Monte Carlo & Resistol
CAMISAS E JEANS
Wrangler, White Horse & Scull
BOTAS
Justin, Dan Post, Tony Lama
FIVELAS, CAMISAS, BOTAS DA
PBR E MUITO MAIS

WAYNE'S WESTERN WORLD
508.393.9378

Stephen E. Bandar ADVOGADO



Imigração e Naturalização
Reparação de Créditos
Problemas com Débitos
Acidentes de Carro
Divórcios e Separação
Notário Publico

Em Português falar com **Josy** 617.388.2494

2000 Massachusetts Ave, Suite 02
Cambridge, MA 02140

617.354.3434

Apresente este anúncio e receba sua primeira consulta **GRÁTIS!**

Zero Balla TIRES



- Pneus novos e usados
- Rodas todos os modelos e tamanhos
- Entregamos pedidos grandes e pequenos
- Troca de Óleo

PROMOÇÃO
NA TROCA DE 4 PNEUS VOCÊ GANHA GRÁTIS UMA TROCA DE ÓLEO

978-735-2015 / 978-423-8932

67 Payne St. Unit 05, Lowell, MA 01851

Zero Balla DETAILS



LAVAGEM COMPLETA INTERNA E EXTERNA, POLIMENTO, DETAIL EM GERAL, INSTALAÇÃO DE SOM E MECÂNICA EM GERAL.

PROMOÇÃO
NA LAVAGEM COMPLETA VOCÊ GANHA UMA TROCA DE ÓLEO

978-735-2015 / 978-423-8932

67 Payne St. Unit 05, Lowell, MA 01851

JSPAGINAS AMARELAS

Por apenas **U\$129.00** por ano, o nome do seu comércio, endereço e telefone podem estar disponíveis em todo o estado de Massachusetts o ano inteiro.

Para anunciar neste espaço ligue para: **617.593.1828** ou **857.888.9186**
Jornal dos Sports
16 anos ao lado da comunidade brasileira nos EUA

<p>ACTON</p> <p>BRASIL POPULAR Agente Fastway 159 Great Rd 978.2644255 Agente Alpha</p>	<p>88 East Elm St 617-387 4644 OÁSIS RESTAURANT 781-396 8337</p>	<p>511 Middlesex St 978-441 3879 AMIGOS CONVINIENCE STORE 791 Central St 978-452 7266 CIAB BRASIL Agente Fastway 151 E. Merrimack St 978.4544994 Agente Alpha MARCELL'S AUTO DETAILING 28 Dix St 978-479 9090 MINAS IMPÓRIO 457 Lawrence St 978-441-6088</p>	<p>BRASIL POPULAR Agente Fastway 77 Main St 978.4610015</p>	<p>SOMERVILLE</p> <p>AFIASE TESOURAS E ALICATE 781 558 8757 ARMAZÉM PRODUTOS BRASILEIROS 511 Medford St 617-623-9467 BRASIL INSURANCE 53 Union Square Ph 617 628 0094, Fax 617 628 7101 ODILHOS HAIR DESING 358 Somerville ave, 617 776 6717. PÃO DE AÇÚCAR 57 Union Sq 617 625 0022. PETISCOS LANCHONET 513 - B, Medford St, 617-776-2049</p>
<p>CAMBRIDGE</p> <p>GLOBO TRAVEL TOURS 1103, Cambridge St 617-868 0902</p>	<p>FRAMINGHAM</p> <p>ROBERTO GAZETA PHOTO-GRAPH E VIDEO 83 concord St, 508 879 3000 e THIAGOS VIDEO E FOTOS 187 Concord St 508 875 0405</p>	<p>LAWRENCE</p> <p>WALTER SEGUROS 86 Broadway - 978. 683.3645</p>	<p>MEDFORD</p> <p>BRASIL BRAZIL INC. Produtos Natura, Cds, Livros 376-A Main St. 781-333-4274 OÁSIS RESTAURANT 373 Main St 781-396 8337</p>	<p>Weymouth</p> <p>IGREJA DO EVANGELHO QUADRANGULAR 447 Broadway 978-328-8103</p>
<p>DRACUT</p> <p>SERAFIM TOWING 09 Blanche St. 978-726 9555</p>	<p>LOWELL</p> <p>CIA BRAZIL Agente Vigo 77 Main St 978-461 0015</p>	<p>MALDEN</p> <p>BRASIL ON FERRY RESTAURANT 448 Ferry St. 781-397 8808 MARCÍAS BEAUTY PALACE 452 Ferry St. 781- 322 2266</p>	<p>PEABODY</p> <p>FRIGIDEIRA CAPIXABA - MICHELLE'S MARKET E VIA BRASIL 85 Main St. 978-977 0403 80 Walnut St. 978-532 5356 CASA DE CARNES OLIVEIRAS 150 Main St 4-B 978 531 5944</p>	<p>Woburn</p> <p>AÇOGUE BRASILEIRO DE WOBURN 494 A Mains St 781-933 1182</p>
<p>EVERETT</p> <p>FAMILY/AUTO BODY CENTER - LANTERNAGEM E PINTURA</p>	<p>MAYNARD</p>	<p>STOW</p> <p>STOW CAFÉ 118 Great Rd 978.8979330</p>		

Vidros
 Instalação de qualquer tipo de vidro e espelhos
 Ligue para Paulo 1.508.840.0601

JORNAL DOS SPORTS USA
 617.593.1828
 Paulo Monauer
 ANUNCIE COM A GENTE
 info@jornaldosportsusa.com

TRANSPORTES E CARGAS

LIDER EXPRESS MOVING
 Mudanças e encomendas para o Brasil o máximo em qualidade e rapidez
 www.lidermoving.com
 Ligue e Confira 508.263.9989

CANADAS TOWING
 24 HR SERVICE PAGAMOS ATE \$300 PELO SEU CARRO VELHO FUNCIONANDO
 COMPRAMOS TAMBÉM CARRO PARA JUNK YARD
 PODEMOS BUSCAR O SEU CARRO QUE FOI PRESO
 781-413-6763

WE HAUL TOWING
 SERVIÇO RÁPIDO
 NÃO PERCA DINHEIRO!!!
 LEVAMOS O SEU CARRO DE GRACA PARA O FERRO VELHO!
 FONE: 617-650-2661 Office: 617-688-4480

Vera Moreno
 SERVIÇO DE AEROPORTO
 Tel: (617) 389-2255
 Cell: (617) 470-7851
 veramorenostore@hotmail.com
 Atendimento VIP

TOTAL HELP TOWING
 PAGAMOS ATE \$300 PELO SEU CARRO VELHO
 \$49.90 TOW NA REGIÃO
 WALTER (781) 433-9576
 OFFICE (617) 777-6075
 GANHE \$500 DE DEDUÇÃO NO SEU IMPOSTO DE RENDA

JORNAL DOS SPORTS USA
 857.888.9186
 Alex Colombini
 ANUNCIE COM A GENTE
 Acabou a gasolina, trançou a chave no carro, precisa de reboque ou vai jogar seu carro fora.
 Marcelo's Towing 508 250 2352
 Jornal dos Sports acesse nosso novo site www.jornaldosportsusa.com

SEGURO DE CASA PELO MELHOR PREÇO DO ESTADO, CONFIRA E ECONOMIZE.
 OFERECEMOS TAMBÉM POR UM PREÇO ESPECIAL
 Seguros de Liability
 Worker's Compensation
 Commercial Auto
 Temos o melhor seguro para sua casa e com os melhores preços.
 Ligue para nossa agencia, daremos o preço para você na hora.
 A informação mais importante e necessária para fazer-mos o orçamento do seguro para sua residência, e o tamanho da sua casa, tenha esta informação na memória quando for nos ligar.
 Ao fazer o seguro da sua casa conosco, podemos lhe oferecer descontos extras no seguro do seu carro, se você for um bom motorista.
 86 Broadway - Lawrence, MA - 978. 683.3645

PROMOÇÃO
 JSC CLASSIFICADOS
 Anuncie com a gente!

Classificados GRÁTIS com até 25 palavras por 4 semanas

Classificados DESTACADOS EM NEGRITO ou DENTRO DE UMA CAIXA com no máximo 25 palavras por apenas \$15.00 por 4 semanas

Escolha o tipo de classificados que você quer, se em negrito ou numa caixa, recorte o cupom e envie junto com seu texto e uma money order no valor de \$15.00 em nome do Jornal dos Sports para, 171 Appleton St - Lowell, MA 01852.

Nome: _____
 Telefone: _____
 Selecione abaixo a opção desejada:
 CLASSIFICADOS PAGOS
 NEGRITO DESTACADO
 CAIXA COLORIDA
 CLASSIFICADOS GRÁTIS

Jornal dos Sports, o unico jornal de Massachusetts com classificados grátis, com o melhor retorno e que te dá mais uma vantagem, cobra mais barato para classificados destacados.

GLENDALE AUTO SALES
 Compre seu carro agora e só comece a pagar em 2010
 www.glendaleautosalesusa.com

01 Chevy Tracker Auto, Completo, 4x4	01 Grand Am Pontiac Auto, Completo	08 Dodge Avenger Auto, Completo, 32k	06 Dodge Charger Auto, Completo, 93k
03 Nissan Sentra Auto, Completo, 71k	03 Olds Mobil Bravada Auto, Completo	03 Toyota Corolla Auto, Completo	05 Nissan Altima Auto, Completo, 92k
05 Toyota Rav 4 80k, 4x4	05 Trail Blazer Auto, Completo	98 Vam Chevy 2500 Diesel	99 Saab SportWagon Auto, Completo
97 Toyota Tercel Auto, Completo, 104 k, Unico Dono	98 Ford Expedition Auto, Completo	00 Ford Focus Auto, Completo, 102 k, ZTS 16 v	00 Land Rover Discovery Auto, Completo, 76 k
02 Chevy Trail Blazer Auto, Completo, 79 k, 4x4	2002 Golf 2.0 Auto, Completo, 4 doors, 5 speed	2003 Nissan X-Terra Auto, Completo, 4x4	2004 Ford Windstar Auto, Completo

Glendale of Maldem 781-399-0841 e 781-975-6730
 77 Eastern Ave - Maldem
 Glendale of Everett 617-389-2991/ 339-532-7468 e 617-212-7868
 725 Broadway - Everett

Caixas e mudanças para o Brasil?

Envie com quem faz a diferença e tem preço que não pesa no seu bolso.



Integridade e Transparência

Servindo as regiões de MA, CT, NY e NJ



CARTÃO PREFERENCIAL ADQUIRA JÁ O SEU!



ENVIOS DE CAIXAS MUDANÇAS PARA O BRASIL

Phone: (339) 227-6464

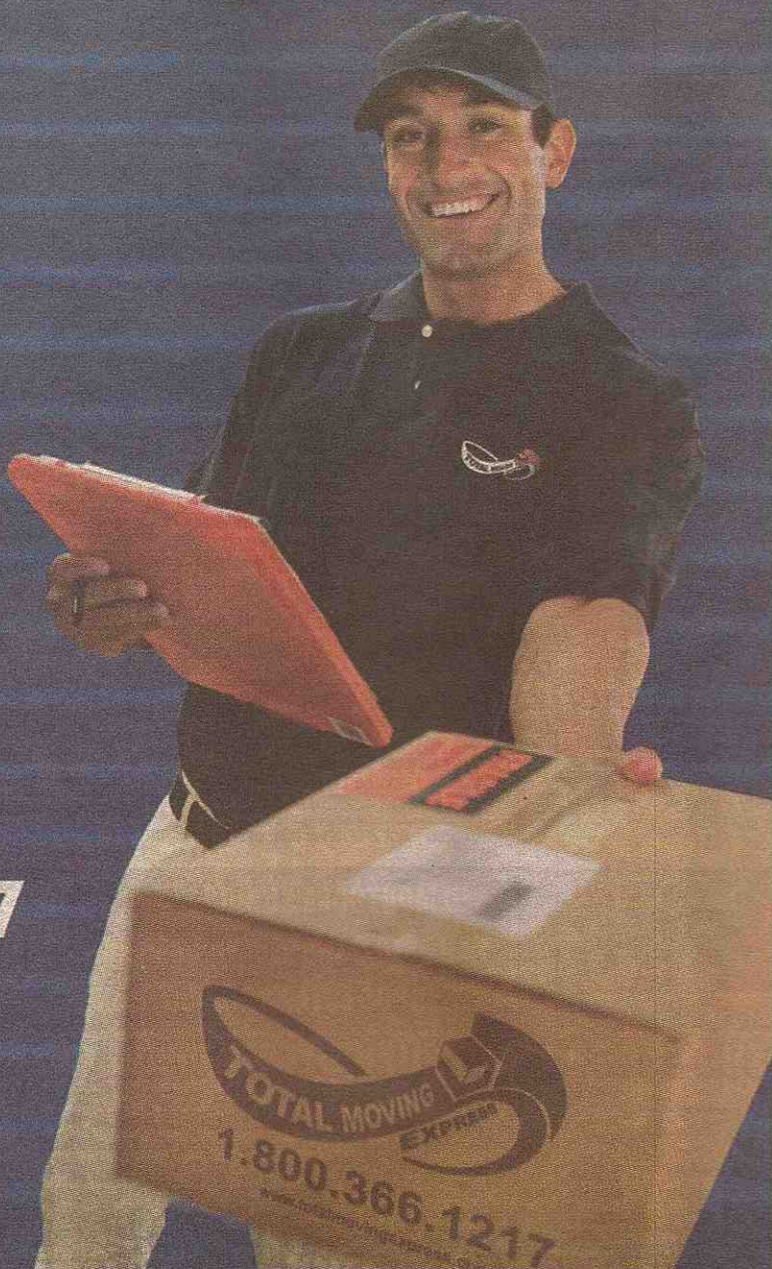
Fax: (339) 227-6463

Toll Free: 1 (800) 366-1217

25W Olimpia Av.

Woburn, MA 01801

www.totalmovingexpress.com



Isabeli Fontana posa em ensaio colorido

A top Isabeli Fontana, considerada uma das mulheres mais bem-vestidas do país, posou para as lentes de J.R. Duran em um ensaio supercolorido. O fotógrafo postou o resultado da sessão de fotos em seu blog.



Divulgado novo clipe de Wanessa Camargo

Nesta segunda-feira 30, foi divulgado na internet o novo clipe de Wanessa Camargo, da música "Não me Leve a Mal (Let me Live)". Em poucas horas, o vídeo dirigido por Gustavo Bonafé foi visto por mais de 300 fãs.

Jaque Khury passa o dia na academia

Jaque se exercita quatro vezes por semana na Target Fitclub, em Alphaville, região nobre da Grande São Paulo, para onde se mudou com a família há três semanas. Malha braços, pernas, bumbum e abdômen, que estão saradíssimos. Mas ultimamente tem dado mais atenção ao agachamento, algo que não fazia antes.



Mulheres da Destaque



Suri Cruise visita a mãe no set de filmagens

Suri Cruise foi visitar a mãe no set de filmagens de The Romantics. Katie foi vista fazendo caretas para a filha, enquanto carregava-a embrulhada num cobertor infantil até seu trailer. A enteada de Holmes, Isabella Cruise, também estava no set. Isabella é filha adotiva de Tom Cruise com Nicole Kidman e mora com o pai e a madrasta, em Los Angeles.



Juliana Didone aproveita últimos dias para estar em boa forma no verão

A atriz Juliana Didone aproveitou a tarde da terça-feira, 1, para se exercitar na orla da Barra da Tijuca e ficar com tudo em cima no próximo verão.



Mirella Santos volta à areia

Sempre quando pode, Mirella Santos bate ponto na praia. Na segunda-feira 30, a dançarina resolveu aplacar o calor carioca na praia da Barra da Tijuca, Zona Oeste do Rio. Mirella tinha a companhia de uma amiga.

Cameron Diaz acena para fãs na Espanha

Na segunda-feira 30, foi mais um dia de trabalho para Cameron Diaz. A atriz está na cidade de Sevilha, na Espanha, rodando seu novo filme, "Knight & Day". Entre um take e outro, Cameron distribuiu "tchuzinhos" para os fãs e para os fotógrafos. Salve, simpatia!



Eye Associates of Somerville
174 Broadway - Somerville
Nossos especialistas falam a sua língua

- Exame Ocular Completo
- Teste para Glaucoma
- Fundo de Olho
- Lentes de Contato

ACEITAMOS TODOS OS CONVÊNIOS TRAGA ESTE ANÚNCIO E GANHE \$25.00 DE DESCONTOS NOS SEUS ÓCULOS

617.666.1800

HighlifeDesign

- Corte Feminino/Masculino
- Coloração
- Extensão/Alongamento
- Relaxamento/Aissamento
- Escola Progressiva/Japonesa
- Unhas Artificiais/Artística

978.441.2214
Salão Brasileiro
405 Bridge Street, Lowell MA 01850

ANTHONY'S CLUB REVEILLON 2010

O MELHOR DE BOSTON

31 Faça a sua reserva
DEZEMBRO
9 PM - 02 AM

SHOW COM
JOHNNY & LEO
E CONVIDADOS
DJ ANDRE

Sorteio de Brindes
FREE Baby-sitter para seu filho

MASTER PRINTING (617) 625-5422

Produção e Organização



ANTHONY'S CLUB
156 Highland Ave - Somerville, MA
Informações e Reservas **617.501.8161**

PASTELARIA VITORIA BROADWAY
Pastéis - Bolo - Pães - Confeitarias
Reserva à Manhã 8:00am às 10:00am
617-776-4303

Escola de Informática mighthtech
Computer Repair
774-245-2550

NOVA SCHEIN
1-800-520-2774
www.aiewholesale.com

MASTER PRINTING & SIGNS
T-SHIRTS \$3.99
Phone: 617.625.5422 - Fax: 617.623.8270
60 Union Square - Somerville, MA 02143

Abel Reparo
Complete Auto Repair / Transmissão / Air Condicionado / More
617-381-4611

Star's Hair Design
Color, Relax, High Light, Hair Cut, Waxing, Treatment, Blow Dry, Hair Extension and much more!
617.381.4611
240A Main St. Everett - MA

Art & Photo
Arts and Crafts for Kids
617-368-0000

Modelo BRAZILIAN BAKERY
Encantadas de Bolo e Salgados
617-625-2868

Human COLLISION CENTER
Ph: 617-440-1070
Fw: 617-440-1069
45 Webster Ave. Somerville, MA 02143

JORNAL DOS SPORTS USA
16 anos prestando serviço para a comunidade brasileira em New England
(978) 683-3645
www.jornaldosportsusa.com

INMAN Motor Sales
617-301-3918

Waldemar
Casamentos - Aproprietos - Passagem em New York
617-592-5127 - 617-391-9004

JORNAL DOS SPORTS

www.jornaldosportsusa.com

Porque pagar mais caro?
Se você pode anunciar no **JORNAL DOS SPORTS**,
e fazer como os nossos
clientes, que estão satisfeitos
e tendo **retorno garantido**.



16 anos de experiência no mercado.
Jornal on line, onde voce pode acompanhar sua propaganda na integra.
Seu comercial fica on line **sem custo extra**,
48 páginas cheias de informação e entretenimento.

Totalmente **colorido**
Tem tudo que os outros jornais têm, e **TUDO QUE OS OUTROS NÃO TÊM**:
3 páginas de lindas mulheres, **9 páginas** sobre todos os esportes
e **fotos de coberturas das melhores festas** dos finais de semana na região de massachusetts.

Designer **super moderno**.
Qualidade no conteúdo e na informação,
os **melhores preços** da Região de MA.
O Jornal dos Sports tem a **melhor distribuição** e chega com qualidade e
quantidade nos mais de **280 pontos** de Massachusetts.



Valorizamos
nossa comunidade
por isso o nosso
classificados é

Grátis!!!

Aproveite para visitar nosso
novo site e ficar informado sobre
tudo que rola na
região de New England

www.jornaldosportsusa.com

LIGUE
617.593.1828 / 857.888.9186

Ótima oportunidade de negocio
Vende-se açougue completo em Beverly
 Única loja brasileira na cidade

Lanchonete, CDs, DVDs, Cartões Telefônicos,
 Carnes Frescas e Alimentos em Geral
 Transferência de dinheiro e remessas para o Brasil

Envio de Caixas para o Brasil
 Ligar somente interessados
978.232.9043

Escola de Informática
mghightech
 Ligue hoje www.mghightech.com
 Investa no seu futuro e se inscreva para um dos nossos cursos:

- ~ Manutenção de Computadores
- ~ Web Design (HTML & CSS)
- ~ Photoshop
- ~ Básico de Computação
- ~ Java ~ C ~ C++
- ~ e muito mais

774-249-2559
 129 Concord St. Suite 5 Framingham, MA 78 Central St. Somerville, MA

Viva num ambiente mais saudável, sem a preocupação com a contaminação causada por insetos e roedores.

Ratos, baratas, formigas, percevejos e pulgas
 Executamos serviços com produtos profissionais e métodos seguros e eficientes.

A PLUS
 DEDETIZADOR BRASILEIRO LICENCIADO EM MASSACHUSETTS
 Fale com Francisco www.percevejos.com
(508) 733-1122

P & S
AUTO BODY

Wilson
 EXPERIÊNCIA E COMPETÊNCIA
 617.501.3381
 617.381.8786

29 BOW ST, EVERETT-MA

AGORA MAIS 1

Café Belô

ATENDENDO A COMUNIDADE EM SOMERVILLE

Buffet \$6.79 LB

445 Somerville Avenue 617-284-6255
 (Em frente ao Market Basket)

Use este cupom num **Café Belô** mais perto de você
 visite www.cafebelo.com para maiores informações

Rodizio Para 2 pessoas
GRÁTIS ALMOCO/JANTAR - cupom

Steak House **Info: 617-544-3772**



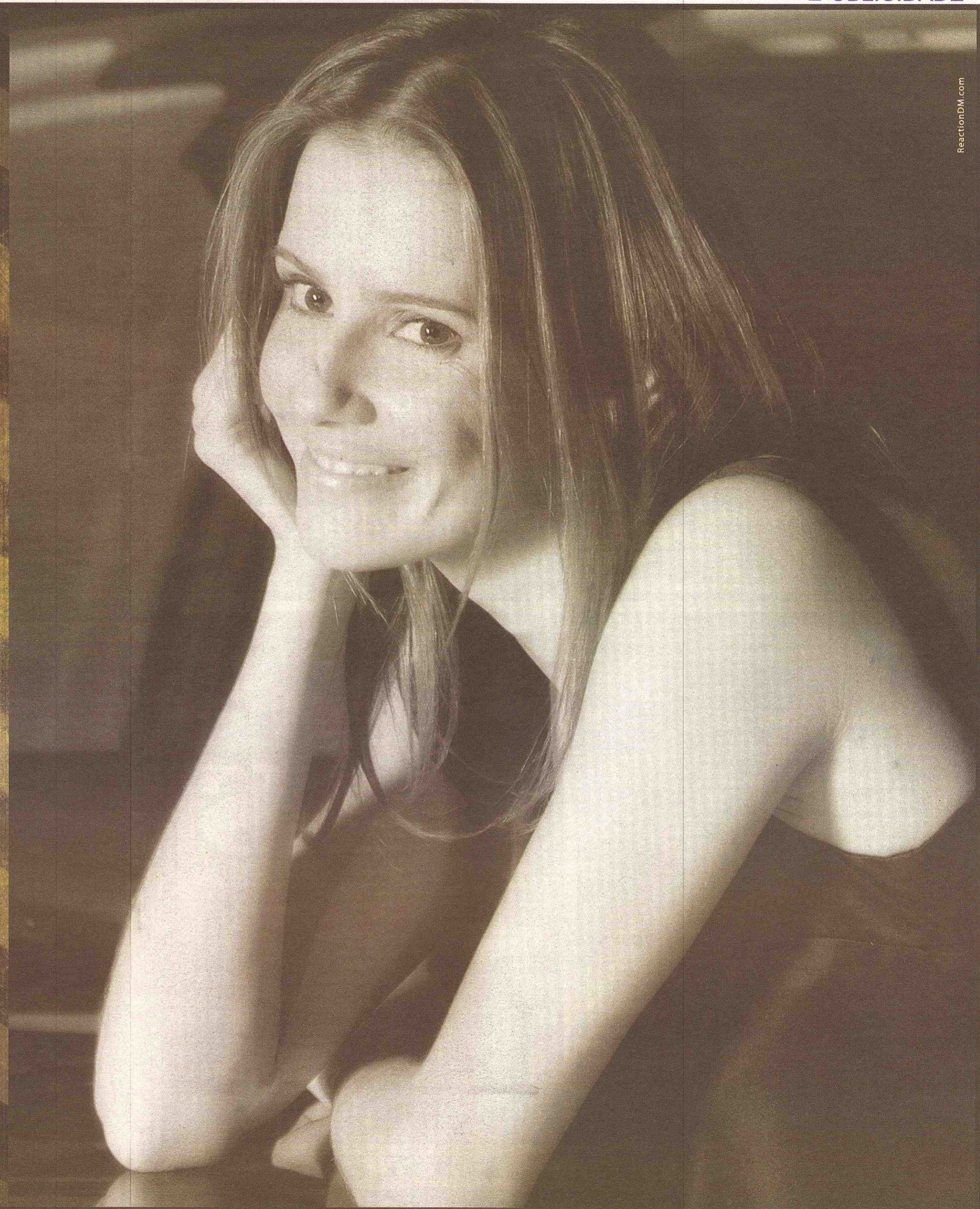
SOMERVILLE
auto center

LANTERNAGEM · PINTURA · MECÂNICA
AUXÍLIO COM SEGURADORAS E MUITO MAIS.

**SEU CARRO
EM BOAS MÃOS**
E PONTO FINAL

193 SOMERVILLE AVE · SOMERVILLE, MA 02143
617.625-7400

VISITE · WWW.SOMERVILLEAUTOCENTER.COM/DEBORASECCO



ReactionDM.com

Receba grátis

O PREPARADO

Para o amor, saúde, dinheiro e família

13 de Dezembro - Domingo 9:30am



Em East Boston
55 Moore St.
Inf. (617) 569-8074



O preparado é um elemento milenário já usado por nossos ancestrais, com resultados positivos há séculos... Veja alguns depoimentos de quem já experimentou:



Padei com asma por mais de 10 anos. Fiz todo tipo de tratamentos, mas somente quando usei o Preparado fui curada deste problema.

Maria Cardoso



Meu casamento era um caos. Brigávamos muito e meu esposo chegou a me trair com várias mulheres. Usei o Preparado e tudo mudou. Hoje somos felizes.

Domingas e Carlos de Brito



Tínhamos muitos problemas financeiros. Através do tratamento com o Preparado passamos a ter idéias que mudaram nossa situação! Pagamos as dívidas e vivemos bem!

Rui e Olinda Silva

Receba o tratamento com o Preparado também em:

Dorchester
763 Dudley St.
(617) 265-9069

Lawrence
348 Jackson St.
(978) 557-1046

Brockton
400 Main St.
(508) 588-7999

EXISTE UM MAL NA SUA VIDA?

DEPRESÃO, MAL OLHADO, FEITIÇOS, AZAR, VÍCIOS, INFELICIDADE NO AMOR, INVEJA, MAGIA NEGRA, ENFERMIDADES INCURÁVEIS, AMARRES, MALDIÇÕES...

grátis

DESCUBRA EM 3 MINUTOS SE EXISTE UM MAL CONTRA VOCÊ

1800-801-6591

Realize uma Avaliação Espiritual



'Biscates'
A gente precisa saber se é alguma coisa pesada. Mas geralmente a gente começa na base de \$ 15 a hora
PÁGINA 7

Black Friday
Consumidores vencem todos os obstáculos um dia depois do 'Thanksgiving' em nome de uma boa barganha
PÁGINA 8

Valadares
Cidadãos de países como Filipinas e Suíça, além dos EUA, estão chegando em companhia dos brasileiros
PÁGINA 12

Spider Man
A previsão é de que o filme seja lançado mundialmente no dia 6 de Maio de 2011
PÁGINA 15

Brasileirão
Ultima rodada do campeonato Brasileiro; quem será o campeão e quem cairá para a série B?
PÁGINAS 37 E 41

JORNAL DOS SPORTS USA

EDIÇÃO 838 - ANO 16 - MASSACHUSETTS - 12/3/2009 A 12/9/2009 www.jornaldosportsusa.com DESDE 1993 - GRÁTIS

Há 16 anos prestando serviço para a comunidade brasileira em New England

Mais canais por muito menos!

120 CANAIS +TV GLOBO	INTERNET	TELEFONE ILIMITADO BRASIL E USA	INSTALAÇÃO 100% GRATUITA PARA AMANHÃ EM BOSTON
\$39.98	\$19.99	\$24.99	

781.590.0003/978.935.2007

Eduardo Costa

Recorde de público no Lido

O PONTO negativo foi a venda dos ingressos de \$65, por \$150 pelos cambistas. **PÁGINAS 10 E 21**

Jóias Personalizadas Fabricação e Consertos

Art Gold Jewelry, Inc.

614 Broadway - Everett - MA - 02149 - Fone: 617-389-1697
www.artgoldjewelry.com

BATEU O CARRO?

Problemas com carteira de motorista
DUI (dirigir embriagado)
Acidentes Automobiliísticos
Acidente de trabalho
Trabalhou e não recebeu?
Multas, Divórcios
Lhe devem dinheiro e não pagaram?
Imigração, Bancarrota ou falência
Multas de Tráfego
Processos criminais em geral

Temos advogados em todo o Brasil

TOTAL HELP
888-634-3165
Lawyer Referral Services
Escritório em Massachusetts
www.totalhelponline.com
517 Broadway-Everett, MA 02149
Atenção! Total help agora mais pertinho de você **857-888-2991**

Optica Brasil

617 389 0099
Everett, Rota 16, 1885
Revere Beach Pkwy #3
Abington, Rota 18,
1501 Bedford St. #9

PC AUTO REPAIR

- Tune-ups - Shocks
- Brakes - Suspension
- Mufflers - Oil Changes
- Exhaust - Electrical Works
- Body Work - Painting

445 Cambridge St. - Allston, MA 02134
617-787-0767 Paulo Cezar

86 Broadway, Lawrence MA
Zip Code: 01840
Fone 978.683.3645
Fax 978.683.0701
info@jornaldosportsusa.com
news@jornaldosportsusa.com
www.jornaldosportsusa.com

Editor, Publisher & President

Walter Martins
774.244.2888
walter@jornaldosportsusa.com

Executive Manager

Paulo Monauer
617.593.1828
pmonauer@jornaldosportsusa.com

Advertisement

Alex Colombini
857.888.9186
alex@jornaldosportsusa.com

Graphic Designer

Itaborai Melo
itaborai2@jornaldosportsusa.com

Columnist

Roberta Teixeira Feraco
Janira Barcellos
Tatiana Carneiro

Circulation

Jornal dos Sports
Frequency each Thursday

Circulation States

Massachusetts and New Hampshire

Affiliated with:
Agência Estado de Notícias -
Associação Brasileira de Imprensa
Internacional



General Information
Signed articles, columns and letters
do not necessarily reflect the views of
the newspaper or publishers. Jornal
dos Sports has no responsibility for
their contents.

Os artigos assinados, colunas ou cartas
publicadas são de responsabilidade
de seus autores e não refletem, neces-
sariamente, a opinião deste jornal. O
Jornal dos Sports não é responsável
pelos conteúdos dos mesmos.

A criminalização dos imigrantes

A premissa de uma reforma imigratória inteligente é a distinção que terá que ser feita entre os estrangeiros criminosos e os quase americanos.

Ela reconheceria que os imigrantes ilegais precisam estar dentro da lei, mas também trataria seu status como um assunto civil que deve ser resolvido por meio do processo de naturalização e não pela polícia e com o uso de prisões.

Para os oponentes da legalização, imigrantes ilegais são por definição transgressores da lei irredimíveis e a única coisa pela qual deveriam esperar é a deportação. O trabalho desta gestão, conforme age sobre um projeto de lei há muito necessário, é resistir a esta visão.

Portanto, foi desanimador ouvir Janet Napolitano, a secretária de Segurança Nacional, ostentar recentemente a identificação de "mais de 111 mil estrangeiros criminosos" por um programa de registro de impressão digital nas cadeias conhecido como Comunidades Seguras.

Isso foi um equívoco. O programa, agora existente em 95 cidades ou municípios de 11 Estados, passará a exigir que todas as agências policiais locais confirmem bancos de dados de imigração federais para qualquer um depois de uma apreensão.

Até agora, milhares de criminosos sérios, estupradores e assaltantes foram identificados, o tipo de pessoa cuja remoção do país deve fazer parte de qualquer estratégia de imigração sã. Mas também foram descobertos imigrantes com pequenas infrações de trânsito e violações de visto.

É fácil entender que esta gestão queira soar tão dura quanto possível ao se preparar para disputar a profunda resistência a uma verdadeira reforma imigratória.

É encorajador que Napolitano tenha recentemente repetido a insistência do presidente de que um caminho claro para a legaliza-

ção deve ser um dos pilares da reforma. Isso torna ainda mais importante que esta gestão evite comparar imigração ilegal e crimes sérios.

As leis devem ser colocadas em prática, mas fazer isto deste modo fere os inocentes, criando uma distância curta entre ser hispânico e imigrante e criminoso.

Ter pele marrom, falar espanhol, parecer nervoso na presença de luzes policiais - nada disso deixa claro se você está aqui ilegalmente ou não, se é de portável ou não. Mas qualquer um destes sinais pode ser o bastante para que você seja parado em jurisdições de todo o país.

No Arizona, você pode ser preso. Nós sabemos de cidadãos cujas casas foram invadidas incorretamente por agentes federais descuidados em Long Island, trabalhadores que foram alvos de batidas discriminatórias na Califórnia, e outros que foram selecionados em bloqueios em estradas no interior do Estado de Nova York.

Isto prejudica a segurança pública. Se você quer saber as consequências de se transformar a polícia e as prisões em instrumentos de deportação, pergunte aos agentes de imposição da lei que se queixaram de programas que desfazem a divisão entre o seu papel no combate ao crime e a execução de leis federais, que fazem com que os imigrantes temam e evitem a polícia.

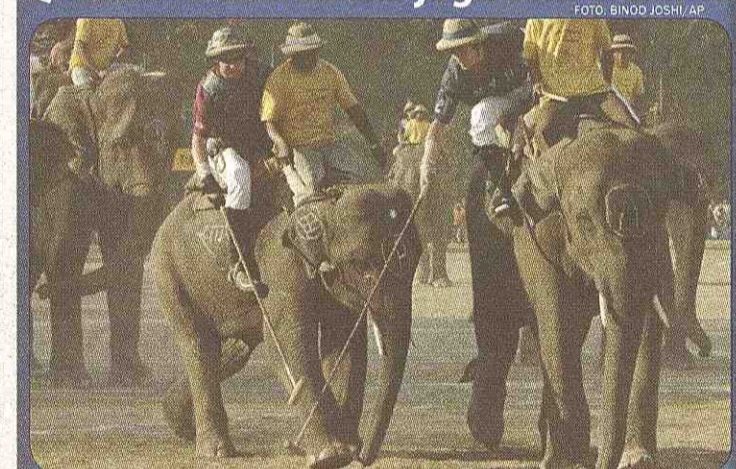
O presidente Barack Obama garantiu aos 12 milhões de imigrantes ilegais que irá lutar para lhes dar a chance de ganhar o direito de permanecer no país.

Sua gestão não deveria arruinar este nobre esforço ao negativamente dar credibilidade à ideia de que os futuros cidadãos que vivem e trabalham entre nós são uma classe de criminosos.

THE NEW YORK TIMES

IMAGEM DA SEMANA FRASES DA SEMANA

Quem não tem cavalo joga com elefante



Se você é fã de pólo e mora no Nepal, não se preocupe por não ter um cavalo. Por lá, o esporte é praticado com elefantes. Na foto, jogares participam do 28º Campeonato Internacional de Pólo.

“Saímos de uma balança comercial de US\$ 60 bilhões para US\$ 200 bilhões e é pouco, muito pouco, se olharmos a potencialização que existe com vários países”.

“O Brasil não vai parar de crescer e os investimentos públicos não vão parar. Vamos construir mais ferrovias, estradas e hidrelétricas. Nós trabalhamos com a convicção de que em breve seremos a quinta economia do mundo. Aprendemos que a economia pode crescer sem inflação e que a balança comercial pode crescer sem asfixiar o mercado interno”.

Afirmações do Presidente Lula defendendo entrosamento comercial com Ucrânia

SEGURO DE CASA PELO MELHOR PREÇO DO ESTADO, CONFIRA E ECONOMIZE.

Walter Seguros
10 ANOS SERVINDO
A COMUNIDADE BRASILEIRA

OFERECEMOS TAMBÉM POR UM PREÇO ESPECIAL

Seguros de Liability
Worker's Compensation
Commercial Auto

Temos o melhor seguro para sua casa e com os melhores preços.

Ligue para nossa agência, daremos o preço para você na hora.

86 Broadway - Lawrence, MA - 978.683.3645

Anuncie no
Jornal dos Sports
De 1993 a 2009
16 anos
ao lado da comunidade
brasileira nos
Estados Unidos
617.593.1828
857.888.9186

VOCÊ JÁ ESTÁ FORA DO BRASIL.
VÊ SE NÃO FICA FORA DO BRASILEIRÃO TAMBÉM.

SÓ NO PFC VOCÊ ACOMPANHA AO VIVO AS EMOÇÕES DA RETA FINAL DO CAMPEONATO BRASILEIRO.

PFC
100% FUTEBOL

O melhor do futebol brasileiro, ao vivo, 24 horas por dia, com cobertura das séries A e B do Campeonato Brasileiro.

ASSINE JÁ. LIGUE: 1 888 480 3750

Brasileirão Série A
Brasileirão Série B

dish NETWORK INTERNATIONAL TV

Todos os preços, pacotes e programação estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Podem aplicar-se impostos estaduais e locais. Programação está disponível para single-family dwellings localizadas nos Estados Unidos continentais. Toda a programação DISH Network, e todos os outros serviços que forem fornecidos, estão sujeitos aos termos e condições do acordo promocional (Promotional Agreement) e do acordo do cliente residencial (Residential Customer Agreement) que estão disponíveis sob pedido de consulta. Equipamento e programação são vendidos separadamente. Cliente tem que subscrever um mínimo de programação, incluindo DishFAMILY, DishMEXICO, ou um pacote internacional qualificado, ou aplicar-se à taxa de acesso ao serviço no valor de \$6.00/mês que se somará ao preço mensal da programação internacional. Poderá ser necessária uma segunda antena parabólica para ver a programação internacional e americana. Todas as marcas de serviços e marcas registradas pertencem aos seus respectivos donos. ©2009, DISH Network L.L.C. All rights reserved.

Fifa define cabeças de chave

FRANÇA fica fora e pode encarar a seleção brasileira

ENTIDADE usa critério de ranking e não mais histórico em Copas. Time de Dunga já sabe que terá um africano pela frente

A Fifa anunciou nesta quarta-feira, na Cidade do Cabo, quais serão os oito cabeças de chave da Copa do Mundo de 2010 na África do Sul. A surpresa ficou pelo fato de a França, atual vice-campeã mundial e detentora de um título, não figurar na lista das principais seleções.

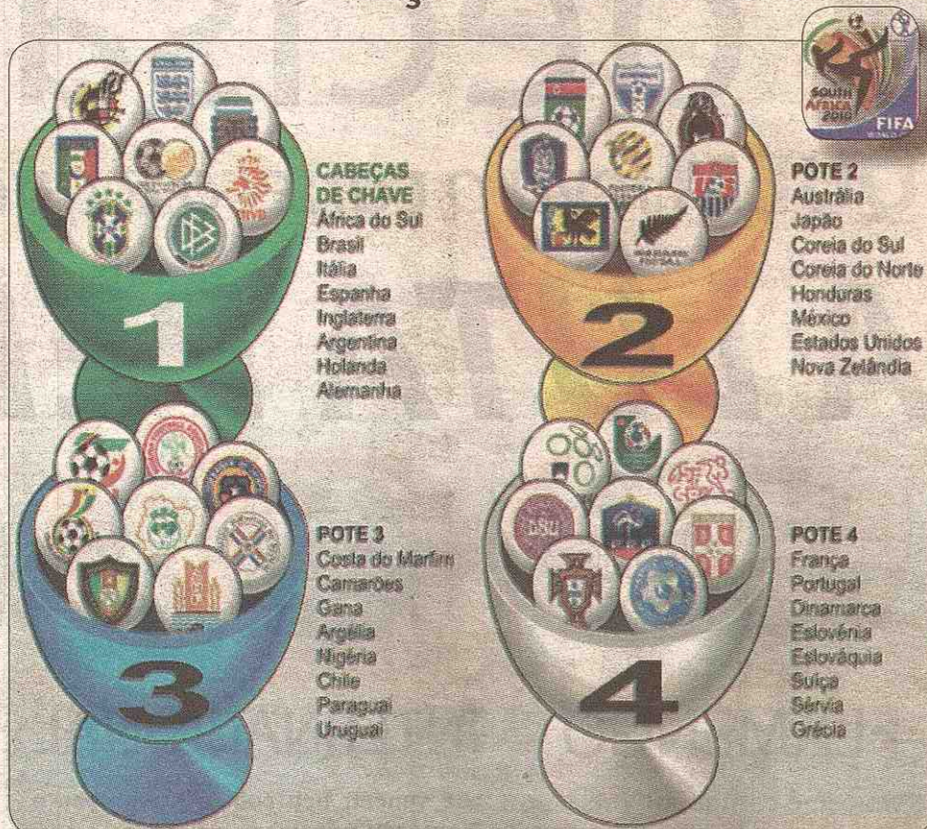
Além da África do Sul, que será sede e já estava determinada como cabeça de chave número 1, os demais países definidos são Brasil, Espanha, Holanda, Itália, Alemanha, Argentina e Inglaterra.

O sorteio dos grupos será na sexta-feira, a partir das 15h (horário de Brasília), com transmissão da TV Globo e do GLOBOESPORTE.COM. Pela distribuição dos potes, como também divulgou a Fifa nesta quarta,

a França pode cair no grupo do Brasil. Uma coisa, porém, já é certa. A equipe de Dunga terá pela frente um europeu e um africano como adversários da primeira fase. Os cinco países da África, com exceção da sede (Argélia, Camarões, Costa do Marfim, Gana, Nigéria), estão no mesmo pote dos outros três sul-americanos que não são cabeças de chave (Paraguai, Chile e Uruguai). E, pelos critérios do sorteio, nenhum grupo pode ter mais de um representante do mesmo continente, exceto a Europa, que pode ter no máximo dois.

Num dos piores cenários – na teoria, é claro – para o Brasil, a chave poderia ter França, México e Costa do Marfim. Porém, também existe a possibilidade de os brasileiros enfrentarem, por exemplo, Argélia, Coreia do Norte e Eslovênia.

A disposição dos cabeças de chave nos grupos e as cidades onde cada um vai jogar na primeira fase também só serão conhecidos na sexta-feira. Por enquanto, só a África do Sul já sabe que está no grupo A, com partidas em Joanesburgo, Pretória e Bloemfontein. Para os demais, será na sorte mesmo...



VEJA A LISTA DOS 15 MELHORES CLASSIFICADOS NA BOLA DE OURO:

Messi é o vencedor da Bola de Ouro 2009

Argentino, primeiro a conquistar a honraria para o país, supera o português Cristiano Ronaldo e o espanhol Xavi Hernández; Kaká foi o sexto da lista.

- | | |
|---|---|
| 1. Lionel Messi (Argentina, Barcelona): 473 pontos | 7. Kaká (Brasil, Milan/Real Madrid): 58 pts |
| 2. Cristiano Ronaldo (Portugal, Manchester United/Real Madrid): 233 pts | 8. Wayne Rooney (Inglaterra, Manchester United): 35 pts |
| 3. Xavi Hernandez (Espanha, Barcelona): 170 pts | 9. Didier Drogba (Costa do Marfim, Chelsea): 33 pts |
| 4. Andrés Iniesta (Espanha, Barcelona): 149 pts | 10. Steven Gerrard (Inglaterra, Liverpool): 32 pts |
| 5. Samuel Eto'o (Camarões, Barcelona/Inter de Milão): 75 pts | 11. Fernando Torres (Espanha, Liverpool): 22 pts |
| 6. Kaká (Brasil, Milan/Real Madrid): 58 pts | 12. Cesc Fabregas (Espanha, Arsenal): 13 pts |
| 7. Zlatan Ibrahimovic (Suécia, Inter de Milão/Barcelona): 50 pts | 13. Edin Dzeko (Bósnia, Wolfsburg): 12 pts |
| | 14. Ryan Giggs (País de Gales, Manchester United): 11 pts |
| | 15. Thierry Henry (França, Barcelona): 9 pts |

MASS AUTO REPAIR
SOB ADMINSTRAÇÃO DO GE

GE'S AUTO PREPAIR
NA MASS AUTO REPAIR
EM SOMMERVILLE.

- Suspensão
- Escapamentos
- Diagnóstico Computadorizado
- Tune-up
- Freios
- Montagem de Pneus Usados
- A/C
- Motor
- Transmissão

631 SOMERVILLE AVE SOMERVILLE
617 666 1626 / 781 831 1034

VIANA'S
Transporte

Transportando você na alta temporada de trabalho!
Atendo toda a FLÓRIDA

E vamos até,
 Mississippi e estado da Georgia

Licenciamento com seguro.
 Agora com atendimento em aeroportos;
 Miami, Pompano Beach, Ft. Lauderdale
 Orlando, West Palm Beach. Atendimento 24h.
 Shopping, Pick up, Consulado

Van com 15 passageiros

- Maryland
- Connecticut
- Massachusetts
- Palm City
- Palm Bay
- Port Saint Lucie
- Stuart
- Jupiter e todo o condado de Broward
- Miami
- Orlando
- Tampa
- Boca Raton
- Pompano Beach
- Fort Lauderdale
- Fort Myers
- Newark
- North Caroline

FLORIDA MASSACHUSETTS

Fazemos transporte de caixas e encomendas.
(239) 297-0386 / (239) 298-0257

O melhor da televisão brasileira e o melhor do futebol brasileiro por apenas \$ 29.95/mês.

Brasileirão Série A **Brasileirão Série B**

Falamos português. Assine agora.

Master Communications
 1 617 517 3386

Synergy Group
 1 508 300 1992

Para serviços ao cliente, ligue 1 800 COMCAST

PFC 100% FUTEBOL
 www.pfc-globo.com

TV GLOBO
 www.tvglobointernacional.com.br

Comcast

Contato a TV Globo e uma única conexão. Não disponível em todas as áreas e limitado a clientes residenciais. O preço anunciado requer a subscrição do Standard Cable Service a taxas regulares. Preço não inclui equipamento, taxas de instalação, impostos e taxa de Transmissão Assinatura no Base Serviço é necessária para receber o serviço. Controle remoto necessário para receber Globo e PFC. Nem todos os programas estão disponíveis em todas as áreas. Ligue para informações sobre restrições e maiores detalhes ou visite www.comcast.com. ©2009 Comcast. Todos os direitos reservados. Todas as outras logomarcas são propriedade de seus respectivos donos.

09BX338P-1009V2-A3GBR

Atenção



Atenção Moradores da Região de Lowell, Tewksbury, Billerica, Chelmsford, Westford e Dracut. Champion Cleaning esta contratando pessoas para trabalhar na área de limpeza de condomínios. Full - Time de Segunda a Sexta - Feira de 40 até 60 horas Semanais. É necessário ter carteira de Motorista Americana. Pagamento Semanal começando \$ 9,00 POR HORA + Over Time.

Também estamos a procura de Profissionais na área de Lavagem de Carpetes. necessário ter Carteira de Motorista AMERICANA e experiência com Truck Mounting. Salário inicial 12:00 Por hora + Over Time de Segunda a Sexta - Feira das 7:15 PM até Termino do Trabalho. Favor ligar para Marcos 978 423-3662 somente horário no horário Comercial 7:30 AM até 5:30 PM de Segunda a Sexta - Feira

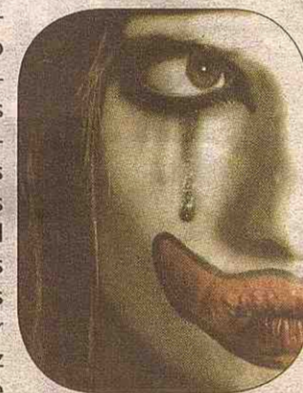
Cotidiano JS
Tatiana Carneiro
info@jornaldossportsusa.com

Por que rir é preciso

Levantei inspirada esta manhã, após uma noite longa, recheada de decisões e cafezinhos. Sabia exatamente o que queria escrever hoje pra vocês, meus caros amigos. Temáticas políticas e polêmicas, definitivamente não eram a minha pauta do dia. Porém (sempre tem um, porém...), lendo as notícias de hoje, resolvi dar minha opinião no tema mais comentado dos noticiários.

Robin Williams, ator engraçadíssimo e de um talento incontestável, esteve no "Late Show", do apresentador David Letterman, que, pra quem não conhece, é uma espécie de Jó Soares americano. O ator iniciou a entrevista fazendo uma piada, que para muitos, foi considerada de mau gosto e está dando muito que falar no Brasil. Williams disse que era um prazer participar do programa e mencionou que o apresentador seria a próxima Ophra (apresentadora de maior influência da TV americana). Ele disse também, em tom de brincadeira, que esperava que Ophra não estivesse muito chateada por Chicago ter perdido a eleição para sediar as Olimpíadas, "Chicago enviou a Ophra e a Michelle (Obama), Brasil enviou 50 strippers e 1 pound de pó. Não foi muito justo", brincou o ator. O assunto rendeu um bafafá sem tamanho. Quando li que Eduardo Paes, prefeito do Rio, disse que o ator está com "dor de como", percebi que a piada tomou uma proporção maior do que deveria. Na minha opinião, se a piada foi ofensiva, não foi para o Brasil, mas para a Ophra e Michelle Obama. E nenhuma das duas está "chorando" suas dores por aí.

Robin Williams é um comediante e comediantes ganham a vida fazendo piadas. Hoje ele é um ator de grande sucesso, mas ainda é um comediante. Ele estava no programa falando sobre seu novo "stand-up", que é nada mais que subir num palco e contar piadas. Essas piadas muitas vezes são sobre pessoas conhecidas, acontecimentos marcantes e política. Quantas vezes você, eu e o prefeito do Rio rimos de piadas deste ou de outros comediantes? Pense comigo, quantas vezes fizemos piada sobre o Bush, o Obama, o Michael Jackson ou os americanos em geral? Escutei incontáveis vezes, que os Americanos são loucos, infiéis, impotentes e preguiçosos e todo mundo leva essa "piada" no maior bom humor. Agora quando um piadista profissional faz isso na TV, sobre o Brasil, achamos que temos o direito de nos ofender? Ah, por favor, né? Quanta hipocrisia!



Enquanto Robin Williams trabalha fazendo os outros rirem, Eduardo Paes é o prefeito de uma das cidades mais importantes do Brasil e uma das mais conhecidas do mundo. É um político, que não pode fazer comentários deste nível de maneira pública. Vocês entendem a diferença? Um comediante e um político. Não acredito que a expressão "dor de como" seja a mais apropriada ao vocabulário de um político, mas entendo perfeitamente um comediante fazendo graça sobre assuntos atuais. Agora estão falando em processar o ator por causa da piada. Que vergonha! Quanto mais falamos no assunto, mais atenção se dará a essa estupidez. Vale salientar que o ator também fez piada sobre Tom Cruise e até agora não ouvi nenhum Americano morrer do coração por causa disso. Caros amigos, lamento muito pela ridícula repercussão deste caso. Peço que os ofendidos assistam à toda a entrevista (e não apenas a uma parte dela) e percebam que durante todo o tempo que Williams esteve no programa, ele foi hilário. Fez rir todos os presentes, fazendo piadas inclusive de si mesmo. Deveríamos processá-lo por fazer piada de si mesmo também? Vejo o Brasil ser alvo de comentários de celebridades como uma coisa positiva, pra ser sincera. Isso significa que deixamos de ser invisíveis e que o mundo agora está focado no que acontece no nosso território. Se quisermos mesmo crescer, devemos estar preparados para as consequências deste crescimento. Existe um ditado que diz que se ninguém fala mal de você é porque você é um fracassado e é bem verdade. Reflita. Vamos rir e esperar para nos preocupar com as verdadeiras ofensas que ainda estão por vir. Para os que resolveram sofrer com esse ataque de um comediante, vai o pensamento do dia: "Senso de humor e canja de galinha não fazem mal a ninguém".

Aulas de Música

17 anos de experiência.

Aprendizado Garantido

- Violão
- Guitarra
- Teclado
- Contra-baixo

Ligue e tenha informações de alunos satisfeitos, garantimos 100% do que estamos anunciando.

CURSO RÁPIDO, FAÇA EM 4 MESES O QUE VOCÊ APRENDERIA EM 8 MESES

Apresentações Aniversários Casamentos Eventos Especiais

Começa a tocar as primeiras músicas a partir das primeiras aulas, ganhe desconto no curso rápido, e tenha grátis método moderno e prático.

Ronaldo Renner

617-935-3714 / 617-232-7219

Bellissima Jeans

Porque toda mulher merece ser Bellissima!

www.bellissimamodas.com

Brasileirão 2009

É decisão nas duas pontas da tabela

QUEM leva o caneco e quem cai para a segundona

A LUTA PELO TÍTULO



FLAMENGO INTERNACIONAL PALMEIRAS SÃO PAULO

Se vencer: é campeão
Se empatar: fica com o título caso Inter e Palmeiras não vençam e caso o São Paulo não bata o Sport por mais de 2 gols de diferença
Se perder: fica com a taça caso Inter, Palmeiras e São Paulo não vençam seus jogos

Se vencer: fica com o título caso o Flamengo não vença o Grêmio
Se empatar: não tem chances de título
Se perder: não tem chances de título

Se vencer: fica com a taça caso Flamengo e Inter não vençam seus jogos
Se empatar: não tem chances de título
Se perder: não tem chances de título

Se vencer: precisa que Flamengo e Inter não vençam (e se o Flamengo empatar, o São Paulo terá que vencer o Sport por ao menos 3 gols de diferença). Além disso, torce para que o Palmeiras não ganhe do Botafogo porque, neste caso, teria que tirar uma vantagem de 3 gols de saldo a favor dos rivais.
Se empatar: não tem chances de título
Se perder: não tem chances de título

Brigam por três vagas à Libertadores: Inter, Palmeiras, São Paulo e Cruzeiro

Atlético-MG, Grêmio, Goiás, Avaí, Corinthians, Santos, Náutico e Sport chegam à 38ª rodada sem objetivo algum

Brigam para não cair (mais dois caem): Fluminense, Coritiba, Botafogo e Santo André



FLUMINENSE ATLÉTICO-PR VITÓRIA CRUZEIRO

Se vencer: escapa do rebaixamento
Se empatar: escapa do rebaixamento
Se perder: escapa do rebaixamento contanto que o Botafogo não derrote o Palmeiras

Se vencer: garante vaga na Sul-Americana
Se empatar: só fica com a vaga se o Vitória perder para o Goiás
Se perder: fica fora da Sul-Americana

Se vencer: garante vaga na Sul-Americana
Se empatar: garante vaga na Sul-Americana
Se perder: se perder por um gol de diferença, fica com a vaga caso o Atlético-PR perca seu jogo e o Fluminense não derrote o Coritiba (ou não tome uma goleada por 5 ou mais gols)

Se vencer: garante vaga na Libertadores caso Palmeiras ou São Paulo percam
Se empatar: não tem chances de ir à Libertadores
Se perder: não tem chances de ir à Libertadores

CORITIBA BARUERI

Se vencer: escapa do rebaixamento
Se empatar: escapa do rebaixamento contanto que o Botafogo não derrote o Palmeiras
Se perder: escapa do rebaixamento se o Botafogo perder e o Santo André não vencer

Se vencer: garante vaga na Sul-Americana
Se empatar: garante vaga na Sul-Americana
Se perder: só perde a vaga caso o Vitória não seja derrotado e o Fluminense, além de vencer, consiga recuperar o que hoje é uma incrível desvantagem de 14 gols no saldo

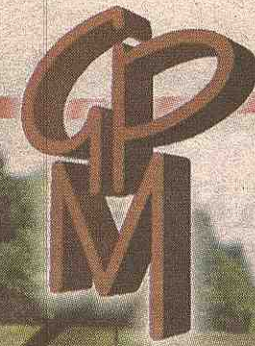
Brigam por duas vagas na Sul-Americana: Barueri, Vitória, Atlético-PR e Fluminense

SANTO ANDRÉ - **Se vencer: escapa do rebaixamento caso Botafogo e Coritiba percam seus jogos. Se empatar: está rebaixado**
Se perder: está rebaixado

Coming soon !!!



Mateus 16:15



Grupo Pablo Mata
 130 Main St
 Marlboro MA

**Prestação
 atrasada
 e risco de perder
 a sua casa?**



PEDRO QUEIROGA
508.740.0103



MARIA LUIZA FONSECA
978.875.2219



MARIANNE MENEZES
978.996.4365



MAURÍCIO MENEZES
508.934.9862

Ligue para nós, somos especialistas em **Short Sale,** com acompanhamento jurídico sem custo.

ESTÁ NA HORA DE COMPRAR, APROVEITE! Se for sua primeira compra, você pode receber até \$8,000.00 se fechar até Abril 30, 2010.

- ✓ Preços baixos
- ✓ Juros baixíssimos
- ✓ Prestações menores que o aluguel

Ligue para nós, nós sabemos e conhecemos o mercado imobiliário!

EYE ASSOCIATES OF SOMERVILLE
 174 Broadway - Somerville

Dra. Roberta Teixeira Feraco
Eye Associates of Somerville
 174 Broadway - Somerville

Se você precisa de um exame ocular completo.

Venha ser atendido por uma especialista que fala sua língua.

Exame Ocular Completo
 Teste para Glaucoma
 Fundo de Olho
 Lentes de Contato

Aceitamos todos os convênios
 Ligue e marque sua consulta
617-666-1800

ATENÇÃO

Dentes perdidos ou defeituosos?
Nova tecnologia que nos permite recolocar dentes em um dia

Ligue e marque sua consulta
"Falamos Português e temos preços especiais para Brasileiros"
Primeira consulta e radiografia panorâmica grátis!

PERIODONTIA, ESPECIALIZAÇÃO EM IMPLANTES

Exames, Limpeza, Tratamento de gengiva
Restaurações, Extrações, Tratamento de canal
Coroas e pontes, Próteses, Dentaduras



Promoção por tempo limitado
Implante completo somente **2,300**

Aceitamos
VISA / MASTERCARD
Plano de Pagamento
CARE CREDIT

DENTPLANT
Consultorios em Boston
e Central Mass.

978-840-3366

www.dentplant.net

ENTREVISTA

CONSTRUTOR GARANTE: 'O momento de investir no Brasil é agora'

GRUPO Plaenge cresce 38% em 2 anos, e já é a construtora número 1 no PR, diz Ibope

Em 39 anos de experiência nos mercados de incorporação residencial, construção civil e projetos e montagens industriais, o Grupo Plaenge já realizou o sonho da casa própria de quase 35 mil brasileiros.

Não é à-toa que o Grupo foi apontado em pesquisa recente do Ibope como a empresa mais lembrada do Paraná. No segmento residencial, o Grupo Plaenge está presente em oito cidades brasileiras, em quatro estados, tendo entregue mais de 130 empreendimentos. O Grupo, que atua com as marcas Plaenge, para o público "premium," e Vanguard Home, mais focada no comprador do primeiro imóvel, foi classificado pela revista "O Empreiteiro" como a maior construtora da região Sul do Brasil e entre as 10 maiores do país.

Em entrevista, o diretor do Grupo Plaenge, Alexandre Fabian, avalia o momento econômico do Brasil para a família emigrante na terra natal, e fala sobre a parceria com a SBVenue, uma das imobiliárias que mais crescem nos EUA.



Hoje existe uma série de opções para se investir no Brasil, o senhor poderia destacar quais são os maiores benefícios e porque deve-se optar pelo investimento no mercado imobiliário?

Existem mercados extremamente atrativos para investimento, mas tenho certeza de que nenhum é tão seguro quanto ao mercado imobiliário, afinal nossa lei prevê que uma vez adquirida sua casa própria, você não perde, é sua propriedade, e você está no seu direito. Quanto ao porque se investir nesse mercado, é notório o crescimento das cidades, e esse crescimento que nos últimos anos tem sido muito grande, traz benefícios exatamente para quem tem sua casa própria. Afinal de contas, quanto maior for a cidade, maior é a valorização dos seus imóveis. Isso é fato, ou seja, segurança e valorização.

Qual sua visão do mercado imobiliário do Brasil nos últimos anos, e quais suas previsões para o futuro?

Primeiramente temos que esclarecer que hoje o Brasil se encontra numa posição privilegiada, e isso é devido a um processo que se deu nos últimos 20 anos, o governo Lula tem demonstrado competência, porém esse processo vem desde o governo Itamar Franco além dos outros presidentes, que também trabalharam no sentido de mudar o país, e o resultado nós vemos hoje, queda dos juros, valorização dos ativos do país, a bolsa de valores cada vez mais atraindo investimentos externos. Vale ressaltar que toda essa estabilidade foi crucial, para que nessa crise internacional o Brasil praticamente saiu ileso, sendo amplamente elogiado por vários setores financeiros do mundo. Quanto ao futuro, nossa expectativa é a melhor possível.

Qual a sua expectativa em relação ao crescimento e valorização do mercado imobiliário?

A Plaenge no período 2008/2009 cresceu 38%, e nossa estimativa é que no período 2009/2010 esse crescimento seja em torno de 30%, claro isso é fruto de todo um trabalho. Hoje procuramos desenvolver projetos em regiões de uma maior valorização, e a própria estabilidade do Brasil tem contribuído decisivamente, afinal hoje temos juros mais baixos, financiamentos disponíveis, mas quero ressaltar, temos muito a crescer ainda.

Nos Estados Unidos tivemos recentemente um problema no mercado imobiliário que acabou desencadeando uma crise internacional, a chamada "bolha imobiliária." O senhor acha que pode ocorrer o mesmo no Brasil?

Vale comentar que essa crise se originou nos títulos de subprime, mas no Brasil sequer construímos os títulos prime, ou seja, não temos esses títulos subprime, a partir desse ponto, já diria que é praticamente impossível. Mas quero destacar outro fato extremamente determinante para que jamais isso possa acontecer, a política dos nossos bancos, eles são muito criteriosos e conservadores, além do que o banco central do Brasil tem uma atuação muito rígida. Digamos que ainda somos conservadores e outro ponto determinante, é que no Brasil não existe financiamento 100% do valor do imóvel, fato que ocorreu nos Estados Unidos.

Os dois maiores eventos esportivos do mundo acontecerão no Brasil nos próximos anos, Copa do mundo de futebol em 2014 e as Olimpíadas em 2016. Qual é a repercussão disso no mercado imobiliário?

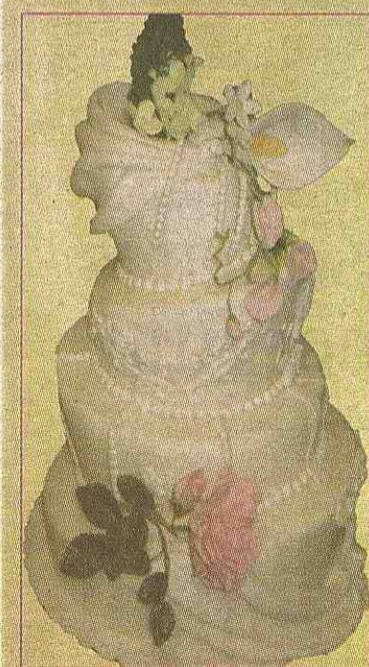
Desde os primeiros passos do Brasil para realização da Copa do Mundo de futebol, a Plaenge se preparou para isso, como parte do projeto, enviamos dois diretores a África do Sul, local da realização da próxima copa, para melhor entendermos o significado disso para um país. A partir disso, investimos forte em projetos, estudos, para nos prepararmos para esse "momento Copa." E hoje como resultado disso posso dar um exemplo simples: em Cuiabá, uma das cidades sedes, nossos empreendimentos já valorizaram cerca de 35%, e nossa expectativa é que com aproximação do evento isso possa ter um aumento significativo.

O senhor poderia explicar como vai ocorrer a parceria entre Plaenge e SB Venue?

Estamos muito felizes com essa parceria. Seriedade e transparência faz parte da filosofia das duas empresas. Através da SB Venue poderemos atender melhor tanto os brasileiros como investidores no exterior, tudo de uma forma extremamente profissional. Devido aos anos de atuação nessa área poderemos juntos realizar um trabalho único, buscando assim não apenas atender a demanda, mas principalmente termos qualidade no atendimento, segurança no fechamento do negócio e principalmente transparência, fortalecendo nosso compromisso com nossos clientes através de uma empresa como a SB Venue.

Para maiores informações, ligue para 347 644 3199, ou visite www.sbvenue.com

EDUARDO A. DE OLIVEIRA
<http://oglobo.globo.com/blogs/brasilcomz/>



Curso Bolos Artísticos Nível 2

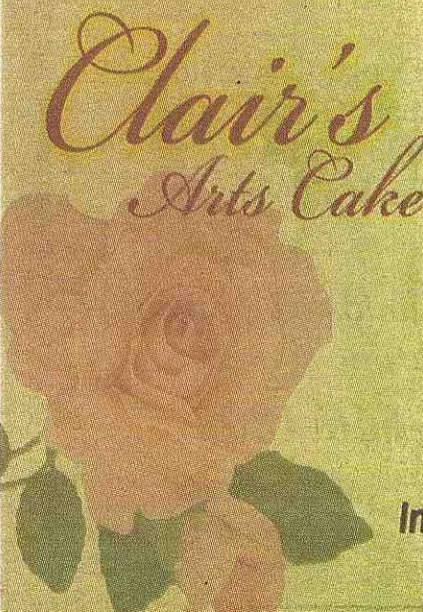
Modernos designs de bolos
Flores de Açúcar

- Gun Paste

Aprenda a criar os mais modernos designs de bolos artísticos acompanhados das delicadíssimas Flores de Açúcar.

Uma novidade que vai encantar suas clientes!

Informações: 978 328 2566
Clair Paloma



ATENÇÃO CONSTRUTORES

AGORA É

DUMPSTERS PARA TODO TIPO DE MATERIAL
Ligue **800.631.9554**

Indique um cliente e ganhe até **\$25** por Dumpster

Contato em português
Sandro dos Santos
781-710-5073

SEGURO DE CASA PELO MELHOR PREÇO DO ESTADO, CONFIRA E ECONOMIZE.

**Commercial Auto
Liability
Workers Compensation**

OFERECEMOS TAMBÉM POR UM PREÇO ESPECIAL

**Seguros de Liability
Worker's Compensation
Commercial Auto**

Temos o melhor seguro para sua casa e com os melhores preços.

Ligue para nossa agência, daremos o preço para você na hora.

A informação mais importante e necessária para fazer-mos o orçamento do seguro para sua residência, é o tamanho da sua casa, tenha esta informação na memória quando for nos ligar.

Ao fazer o seguro da sua casa conosco, podemos lhe oferecer descontos extras no seguro do seu carro, se você for um bom motorista.

86 Broadway - Lawrence, MA - Tel: (978) 683-3645

Torcedores fazem a festa e Safira é Campeão da 3ª. Copa de Inverno de Futsal

COM uma final emocionante Safira Futebol Clube mostrou a que veio e leva mais um título



Uma noite emocionante digna de campeonato profissional de futsal, os jogadores entraram em quadra na noite de sábado para realização das finais da terceira edição da copa de inverno de Futsal.

Logo no primeiro jogo sentia-se que o clima seria dos melhores possíveis com jogos de ataques e contra ataques de ambas as equipes. Quem inaugurou o placar foi a equipe do goianinho que enfrentava a equipe do Juventus USA pela primeira semifinal.

O disquete desse jogo foi sem dúvida duas pessoas, pela equipe do goianinho o capitão do time Rogério que comandava como ninguém seu time e conseguiu vaga pra final, por outro lado o destaque o Atlético foi o goleiro Rodrigo que ajudou a sua equipe como ninguém, fazendo defesas incríveis, mas, não foi o suficiente para segurar a equipe de Goiás que assegurava assim a vaga na grande final.

No outro jogo entre o (Jason) Safira Futebol Clube e o Juventus Usa. Da parte do Safira a equipe trabalhou com muito entrosamento e soube explorar bem o time adversário que se viu perdido em quadra no começo do jogo.

Com muitas falhas de marcação de um entrosamento nem tanto afinado o Juventus pecou muito em vários aspectos inclusive desperdiçando várias chances de gol. Ou seja, não teve mesmo jeito de Safira na outra vaga da final.

Na grande final mais uma vez o time da Safira mostrou que não é campeão nacional por acaso. O placar foi esticado e a vitória ficou por conta mesmo do Safira que levantava o caneco pela segunda vez consecutiva. Fim do jogo festa com direito a hino das grandes torcidas de futebol brasileiras, com gritos de o "Campeão voltou",

o time do Safira fez a festa e encerrava assim com chave de ouro mais uma edição do evento, que promete voltar em janeiro dessa vez na Grande Boston.

Houve disputa em pênaltis para escolha do artilheiro da competição, uma vez que estavam empatados os jogadores, Rodrigo Ferreira do Juventus e o jogador Alex do Safira ambos com 8 gols. Quem estava defendendo o gol era também o goleiro menos vazado Gustavo do Goianinho, defendendo ai quatro tiros diretos para cada jogador. O Safira teve a melhor artilharia no final.

Na entrega de troféus estiveram presentes o Vice-Presidente do New England Revolution, Sr. Graig Tornberg, Geraldo Magela também organizador de eventos esportivos, além de várias outras personalidades.

Em janeiro grandes emoções são esperadas para a quarta edição da Copa de Inverno de Futsal. As vagas serão limitadas e as inscrições já estão abertas. Mais informa pelo telefone 508 494 8861 ou pela web site <http://www.unitedfutsal.com/>.

MARA RUBIA

Depois de Juve e Milan, ingleses estão atrás de Neymar

SANTOS - As recentes atuações do atacante Neymar com a camisa do Santos no Campeonato Brasileiro têm chamado e muito a atenção dos principais clubes europeus. Há pouco tempo, a mídia italiana já dava conta

do interesse de Juventus e Milan, tradicionais equipes daquele país, na contratação do jovem avante santista.

Mas a tarefa dos italianos não será fácil. Isto porque Chelsea e Manchester City também querem contar com o futebol do habilitado

camisa 7 do Peixe. O Barcelona também tem observado Neymar. So que, até o momento, nenhuma proposta oficial foi encaminhada ao time da Vila Belmiro pelo jovem jogador, de apenas 17 anos.



Beauty Supply Salon and Services

TODA LINHA DE PRODUTOS

- Kératase
- Alfaparf
- Goldwell
- Redken
- Paul Mitchell
- Sebastian
- Nexxus
- Chi
- Tánagra

Venha conhecer a linha MAROCCAOIL

Grande promoção Venha nos visitar

Uma completa linha de produtos de beleza com os melhores preços. Afição e Consertos em Geral

Phone: 617-623-2800 / Fax: 617-623-2801

285 Washington St. - Somerville, MA 02143

www.cnbeautysupply.com

APRESENTE ESTE E GANHE 20% OFF

EASTERN AUTO REPAIR

ALINHAMENTO E BALANCEAMENTO

- A/C
- ENGINES
- BRAKES
- TIRES
- TUNE-UP
- ALIGNMENT
- TRANSMISSION
- COMPLETE DIAGNOSTIC

781-388-6996
781-388-1977

135 Eastern Ave. - Malden-MA



Imigrantes fazem até \$ 900 por semana com 'biscates'

SOMERVILLE - "Oi, precisa de alguém para trabalhar?" A pergunta simples é a mais comum entre as dezenas de imigrantes que ficam todas as manhãs parados em frente a uma loja do Dunkin Donuts da Broadway em Somerville a espera da chance de conseguir um 'bico' - um trabalho temporário que pode durar apenas algumas horas e render até \$ 900 por semana ou uma boa dor de cabeça quando quem contrata dá o calote.

A maior parte dos imigrantes que se amontoam à frente da cafeteria desde as primeiras horas da manhã vem da América Central ou do Brasil. Eles aceitam todos os tipos de trabalho e concorrem entre si no frenético corre-corre quando alguém para uma camionete ou van e requisita um trabalhador. Os preços são combinados na hora e podem ser tratados por hora ou pelo dia de trabalho.

"A gente precisa saber se é alguma coisa pesada. Mas geralmente a gente começa na base de \$ 15 a hora, embora já tenha pego trabalho aqui de mudança onde fiquei o dia inteiro carregando coisas e recebi apenas \$ 50. Mas foi o tratado, né?", explica o goiano Antônio Porto.

Os primeiros trabalhadores costumam chegar à porta do Dunkin Donuts na esquina da rota 28 às 5 horas, mesmo com o dia ainda escuro. "A gente encara o frio, a chuva, mas precisa fazer algum dinheiro, sobretudo agora que está chegando uma época (inverno) difícil de arrumar este tipo de trabalho. Todo mundo chega cedo

porque são nas primeiras horas da manhã que passam as pessoas dispostas a contratar", conta Ludovico Lopez, um hondurenho que mora há quatro anos nos Estados Unidos e jamais teve um trabalho fixo.

Mas se engana quem pensa que a vida dura assusta quem todos os dias sai em busca de trabalho. O paulista José Lima, de 50 anos, há sete 'bate o ponto' diariamente no local. Ele é pintor e diz que entre abril e novembro fatura aproximadamente \$ 900 por semana. "A gente ganha bem e tem que guardar para o inverno", conta ele, acrescentando que entre dezembro e março ganha dinheiro raspando neve.

Lima conta com a ajuda da esposa que trabalha como faxineira para sustentar a casa. Mas seu colega de ponto, Dimas Lourenço, de 27 anos, mantém com o que ganha o conforto da esposa e do filho. "Estou há oito anos aqui, trabalhando assim. Já trabalhei no Stop & Shop e no BJ's, mas ganhava menos de \$ 9 a hora. Aqui faço de \$ 16 a 18 e tenho uma vida mais tranquila", afirma.

Mas para ter esta tranquilidade, esses trabalhadores criaram uma espécie de cartilha de segurança para evitar os frequentes calotes. "A gente anota a placa do carro de quem nos pega e o telefone. Para o celular ligamos na hora para ver se está conectado. Mas já passei muito sufoco. Geralmente os brasileiros é quem nos dão calote. Um dia desses o Dimas estava pintando uma casa e o rapaz que o contratou saiu falando

que ia ao Home Depot e nunca mais voltou", conta Lima.

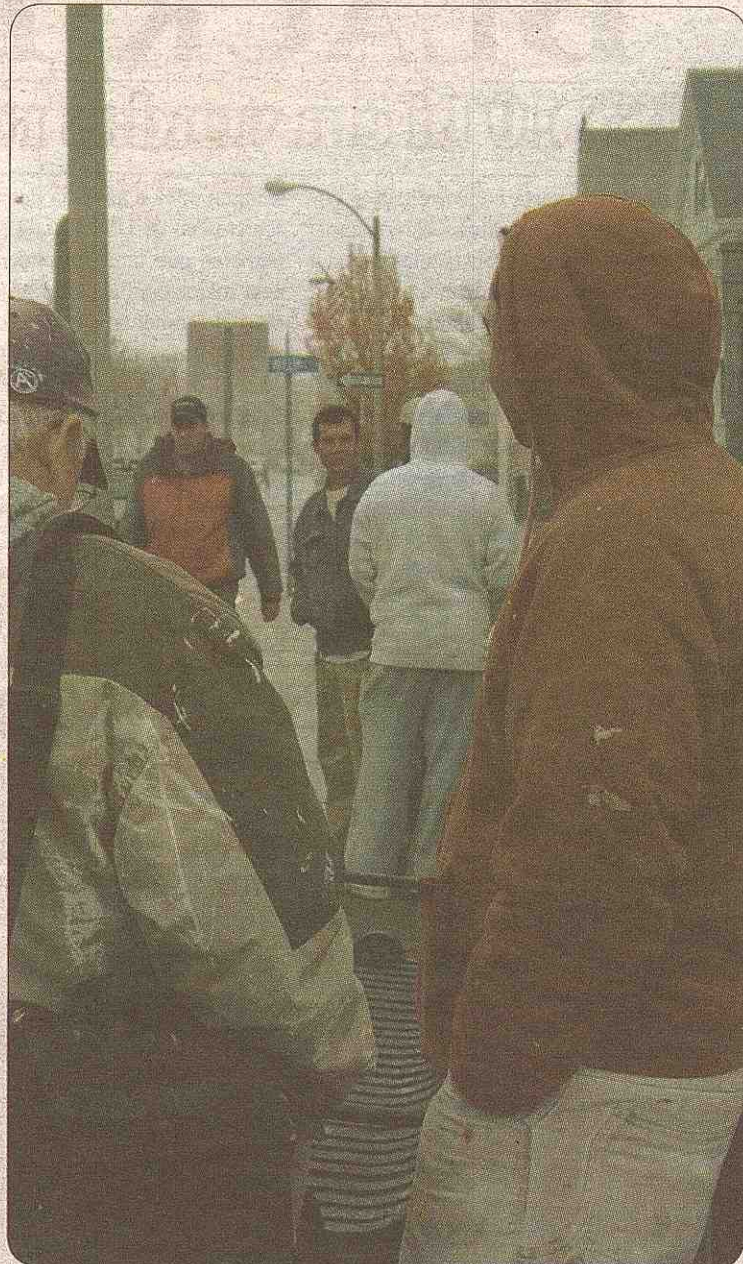
Para receber o dinheiro, Dimas, um dos poucos no local que fala inglês, voltou a casa onde trabalhou e informou à proprietária que não havia recebido. Ela conseguiu interceder e um mês depois o dinheiro chegou às mãos do pintor.

O curitibano Carlos Souza afirma que os trabalhadores querem sair da 'escuridão, da ilegalidade'. "A gente sonha com o dia que possa ter uma carteira de motorista e poder ter liberdade de ir e vir, saindo um pouco das mãos de quem nos contrata e nos leva para qualquer lugar sem que saibamos ao entrar em suas vans", explica.

Do outro lado deste mercado, o empresário Sérgio Faria disse que recorre ao local para buscar mão de obra porque sabe que encontra profissionais de qualidade e não se preocupa com compromissos sociais. "Recorro ao pessoal daqui há 10 anos. Tenho um negócio pequeno que não comporta contratar empregados", disse ele.

As ONGs que trabalham com o direito dos trabalhadores orientam sempre para que os diaristas anotem a placa do carro que os pegou no ponto, o endereço de onde trabalharam e as horas constando detalhes do serviço realizado. Assim, o trabalhador pode recorrer à Justiça para buscar seus direitos.

Fonte: <http://betomoraesnews.blogspot.com>
Foto: Beto Moraes



ELI DAVIDYAN D.M.D

9 Broadway - Beverly, MA
Em frente à Motor Vehicles

Exames Grátis

Exames Limpeza Tratamento de Gengiva Restauração Extração Coroa e Pontes Periodontista Raio X Canal Prótese Implante Clareamento

978.922.0778



AGORA TEMOS CONVÊNIO PARA CRIANÇAS

Facilitamos seu tratamento com **Care Credit e Cartões de Crédito**




Em caso de emergência, atendemos você imediatamente Falamos português

Maithe Dina Dr. Eli Nelly Cláudia

CASA DO PÃO

House of Bread

BAKERY

Pães - Doces - Bolos
Vitaminas - Café / Capuccino
Sucos Naturais

Temos salgados para festas e pasteis fritos na hora

US\$ 9,99 + uma coca em lata free.




781-391-8111 / Fax: 781-391-8117

295 - 299 Salem St. Medford-MA 02155

Couto Auto Sales



Carros novos e usados diretos do leilão com até 40% de descontos

André Couto
Contato 857-888-9135

Concentração de
MILAGRES, CURA E LIBERTAÇÃO

COM O MISSIONÁRIO R. R. SOARES
DA TV BANDEIRANTES - PROGRAMA SHOW DA FÉ

12 DE DEZEMBRO
Sábado - 8 da noite

A revelação da Palavra de Deus para sua vida

Venha receber a oração de milagres do Missionário R. R. Soares pela sua família, pelo seu casamento, sua vida financeira e cura.

Louvor e adoração com o Ministério de Adoração de Boston



ENTRADA GRÁTIS

Informações: **857 888 6098**
www.ongrace.com

Local: IGREJA INTERNACIONAL DA GRAÇA DE DEUS
85 WASHINGTON STREET - SOMERVILLE - MA - 02143